

67(could should, e would ausiliari al condizionale e congiuntivo)

CONDIZIONALI “ speciali” COULD SHOULD e WOULD

( **Suggerimento musicale TEARS IN HEAVEN** )

**COULD**(kùd) vale come condizionale di “potere” (potrei...potresti...potrebbe, )  
**SHOULD**(shùd) vale come condizionale di “dovere” (dovrei...dovresti..dovrebbe)

COULD, e SHOULD non solo sono ausiliari per gli altri verbi, ma sono anche il CONDIZIONALE di “potere” e “dovere”

Alcuni esempi...

\_ Io non potrei/saprei aiutarti = I COULDN'T HELP YOU...!

\_ Penso che Susan dovrebbe aiutarci = I THINK SUSAN SHOULD HELP US

\_ Non potrebbero mandare un messaggio? = COULDN'T THEY SEND A MAIL?

\_ Non dovrete parlare così = YOU SHOULDN'T SPEAK LIKE THAT

**WOULD** e' CONDIZIONALE ?

...Verrebbe spontaneo pensare che anche **WOULD** si possa usare sempre e tranquillamente come condizionale di “volere”...Ma non è così !...

WOULD è condizionale di “volere” nelle FRASI INTERROGATIVE DI INVITO/PROPOSTA

...E' necessario ricordare le frasi INTERROGATIVE di INVITO e PROPOSTA, che abbiamo studiato poche lezioni fa, quando abbiamo trattato il futuro...(vedi Lez 64).

...Così come si dice WILL YOU DANCE PLEASE? (= Vuoi ballare?)

... è perfettamente corretto WOULD YOU DANCE, PLEASE? (= Vorresti ballare ?)

...Così come si dice WILL YOU HAVE A CUP OF TEA? (= Vuoi una tazza di the?)

...è perfetto Inglese dire WOULD YOU HAVE A CUP OF TEA? (= Vorresti una tazza di the?)

**WOULD, però, non si può usare come condizionale di “volere” nelle frasi affermative, perché si farebbe confusione !**

...dire I WOULD DANCE significa “Io ballerei”, non significa “ vorrei/voglio ballare”

...per dire “ Voglio ballare” si usa I WANT TO DANCE

...per dire “ Vorrei ballare” si usa I WOULD LIKE TO DANCE (= mi piacerebbe ballare...)

.....Spiegheremo meglio nella prossima lezione !)

...A questo proposito, in questa lezione va osservato che sia WILL, sia WOULD, nelle frasi di invito/proposta non sono seguiti immediatamente da complemento oggetto, ma da un **infinito** che si inserisce tra **will/would** e il **complemento oggetto**! Mentre in Italiano diciamo “Vuoi/vorresti una tazza di the?”, in Inglese si dice WILL/WOULD YOU HAVE A CUP OF TEA? (Vorresti **avere** una tazza di the?)

**COULD** e **SHOULD** SONO ANCHE CONGIUNTIVI IMPERFETTI

E' impressionante la duttilità di questi ausiliari Inglesi...!

COULD traduce anche “potessi”

Es. Se tu potessi venire....= IF YOU COULD COME....

SHOULD traduce anche “ dovessi”

Es. Se Jane dovesse arrivare = IF JANE SHOULD ARRIVE....

Inversione (retorica) di SHOULD (=dovessi) nelle frasi ipotetiche  
(.....è una CURIOSTA' ....non è una regola grammaticale!)

In Italiano, a volte, invece di dire:” Se Jane dovesse arrivare”, possiamo anche dire: “Dovesse Jane arrivare....o...Dovesse arrivare Jane...”

....capita qualcosa di simile anche in Inglese. Non è una inversione ausiliare – soggetto di tipo interrogativo, è una frase retorica (a effetto!)...e non è assolutamente obbligatoria!

Invece di dire IF JANE SHOULD ARRIVE....., si può dire SHOULD JANE ARRIVE....

(...altro esempio...) Se io dovessi vincere la Lotteria...= IF I SHOULD WIN(*uìn*) THE LOTTERY ...si può anche dire...SHOULD I WIN THE LOTTERY...\*)

(\* Per gli Inglese, la LOTTERY equivale al gioco del Lotto in Italia)

Frasi per esercizio di COMPrensione, e RETROVERSIONE

If we could, we would do this job( <i>dzòb</i> ) tomorrow; but tomorrow will be an.. ..impossible( <i>impòsibl</i> ) day. If you can wait, we'll do it next Monday.	Se potessimo, faremmo questo lavoro domani; ma domani sarà un giorno impossibile. Se potete aspettare, lo faremo lunedì.
I'm cold....I'm always cold. When you are cold, you should go out for a walk( <i>uò:k</i> ), or go jogging for half an hour...You would feel( <i>fi:l</i> ) better! If you loved jogging, you would never be cold!	Ho freddo, ho sempre freddo. Quando hai freddo, dovresti uscire per una camminata, o fare una corsetta per mezz'ora... Ti sentiresti meglio! Se ti piacesse correre, non avresti mai freddo!
Why didn't they employ( <i>implòì</i> ) John in that office? Because he didn't know French. If he knew( <i>niù:)</i> French, now John would have a good job, he wouldn't be unemployed( <i>animplòid</i> )!	Perchè non hanno assunto John in quell'ufficio? Perché non sapeva il Francese. Se sapesse il Francese, ora John avrebbe un buon lavoro, non sarebbe disoccupato!
Doesn't Ann have a car? No, but she has a driving licence.( <i>dràivin' làisens</i> ) ...she got it when she was young( <i>iàn'</i> ). If she should need it, she would probably( <i>pròbabli</i> ) buy a small car, but she says she doesn't need( <i>nì:d</i> ) a car.	Non ha la macchina Ann? No, ma ha la patente... L'ha presa quando era giovane. Se dovesse averne bisogno, probabilmente, comprerebbe un a macchina utilitaria, ma lei dice che non ha bisogno di una macchina.

Impariamo vocabolario, e pronuncia!

Aver freddo =TO BE COLD	Lavoro/lavoretto/posto di lavoro = JOB( <i>dzòb</i> )
Sentirsi meglio = TO FEEL BETTER( <i>fi:l bète*</i> )	Patente (di guida)= = DRIVING LICENCE( <i>dràivin' làisens</i> )
Aspettare = TO WAIT( <i>uèit</i> )	Giovane =YOUNG( <i>iàn'</i> )
Assumere/ impiegare = TO EMPLOY ( <i>implòì</i> )	Disoccupato =UNEMPLOYED( <i>animplòid</i> )
Macchina utilitaria=SMALL CAR( <i>smòl kà:*</i> )	Aver bisogno di= TO NEED( <i>nì:d</i> )
Sapere = TO KNOW...(passato KNEW( <i>niù:)</i> )	Prendere/ottenere = TO GET (passato GOT)